

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características técnicas de los equipos operados y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validity of the results reported in this certificate is based on the technical characteristics of the equipment operated and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de carácter confidencial.
(The use of calibration results is confidential.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en forma de coeficiente de cobertura $k=2$ para la estimación de la incertidumbre en la lectura.
(The results and levels of uncertainty are expressed in the form of a coverage coefficient $k=2$ for the estimation of uncertainty in the reading.)

- Los resultados se presentan en este certificado en forma de valores nominales.
(The results are presented in this certificate in the form of nominal values.)

- La incertidumbre se expresa en forma de coeficiente de cobertura $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in the form of a coverage coefficient $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en la medición de la longitud de onda de la luz roja.
(The calibration is performed in the measurement of the wavelength of red light.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los equipos digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el caso de los equipos analógicos en 10 divisiones y en el caso de los equipos de lectura directa en 10 divisiones.
(In the case of digital equipment, the measurement results are determined in 10 divisions. In the case of analog equipment, the measurement results are determined in 10 divisions. In the case of direct reading equipment, the measurement results are determined in 10 divisions.)

- El equipo se calibra en un sistema de unidades de medida de longitud de onda de 1 nm.
(The equipment is calibrated in a unit system of wavelength measurement of 1 nm.)

- El equipo se calibra en un sistema de unidades de medida de longitud de onda de 1 mm.
(The equipment is calibrated in a unit system of wavelength measurement of 1 mm.)

